



SORA

**INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/
BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/
KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES/
BEDIENUNGSANLEITUNG/ GEBRUIKSAANWIJZING/
MANUALE DI ISTRUZIONI/ MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**SPOT DOWNLIGHT/ SPOT ENCASTRABLE/ SPOT DOWNLIGHT/ SPOT DOWNLIGHT/
KOHDEALAVALO/ SPOT DE ILUMINAÇÃO EMBUTIDA/ SPOT EINBAUSTRALER/
SPOT-DOWNLIGHT/ FARETTO DA INCASSO/ FOCO EMPOTRABLE**

SGS Sku	* Size	* CCT	* Power	* CRI	Lumen@4000K	* Cut Size	* Life time	* BA	B16	C16
0017440212	φ90*H29mm	2700K/3000K/4000K	3/4.5W	80	350lm/550lm	Φ68~73mm	50000H(L80B10)	60°	≤450	≤450
0017440213	φ90*H40mm	2700K/3000K/4000K	3/4.5W	80	350lm/550lm	Φ68~73mm	50000H(L80B10)	60°	≤450	≤450

* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Mitat/ Dimensões/ Größe/ Afmetingen/ Dimensione/ Dimensiones

* CCT/ Couleur de température/ Färgtemperatur/ Fargetemperatur/ Värilämpötila/ Temperatura de cor/ Farbtemperatur/ CCT/ Temperatura di colore/ Temperatura de color

* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Teho/ Potência/ Leistung/ Vermogen/ Potenza/ Potencia

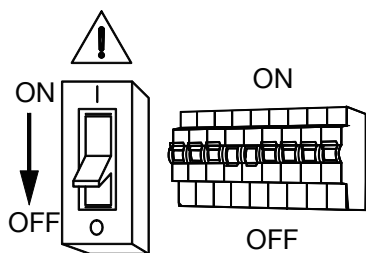
* CRI/ Indice de rendu des couleurs/ CRI/ CRI/ CRI/ Índice de restituição de cor/ CRI/ Kleurweergave/ Indice di resa/ cromatica/ Índice de reproducción cromática

* Cut size/ Taille de coupe/ Klippstorlek/ Klippstørrelse/ Leikkauskoko/ Tamanho do corte/ Schnittgröße/ Snijformaat/ Dimensione del taglio/ Tamaño de corte

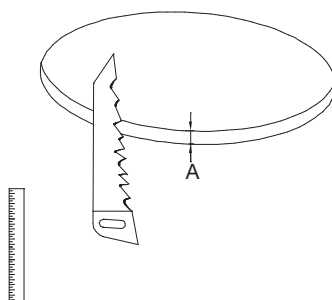
* Life time/ Durée de vie/ Livslängd/ Levetid/ Elinikä/ Tempo de vida útil/ Lebensdauer/ Levensduur/ Durata di vita/ Durabilidad

* BA/ Angle du faisceau/ Spridningsvinkel/ Lysspredning/ Avauskulma/ Angulo de abertura/ Ausstrahlungswinkel/ Stralingshoek/ Angolo del fascio/ Ángulo de apertura del haz

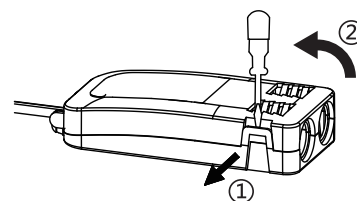
1



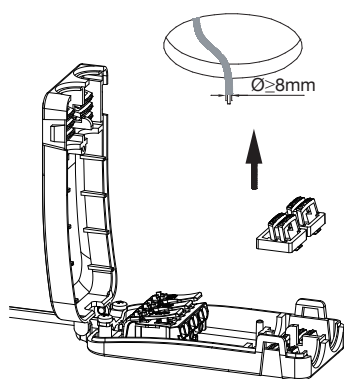
2



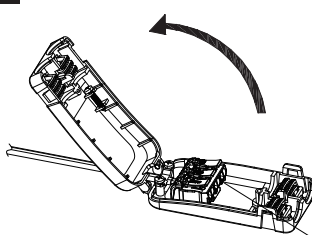
3



4

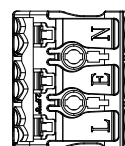


5



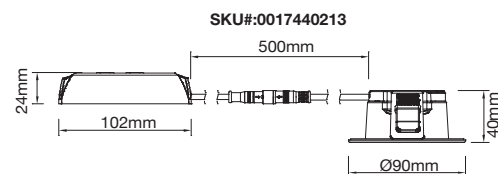
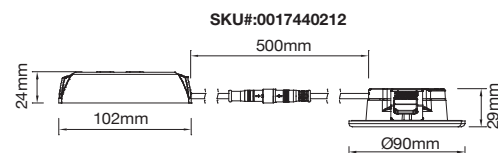
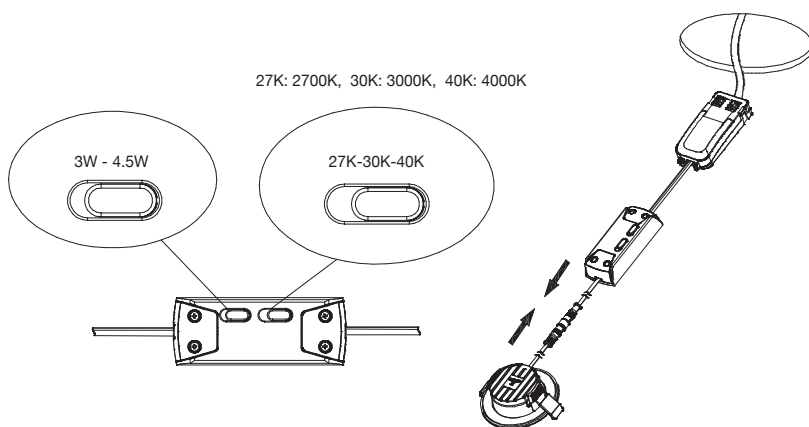
N: Blue
Bleu/Blå/Blå/
Sininen/Azul/
Blau/Blauw/
Blu/Azul

L: Brown
Marron/ Brun/ Brown/ Ruskea/
Marrom/ CASTANHO/ Bruin/
Marrone/ Marrón



20±1mm
8±1mm
N
L
MIN: 2x0.75mm²
MAX: 2x2.5mm²

6

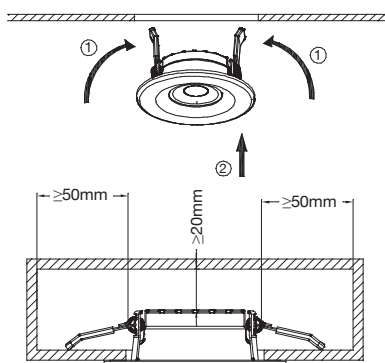


Volume 3

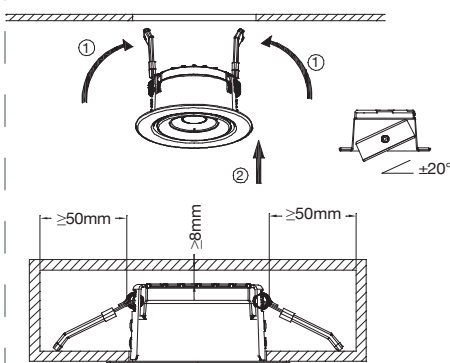
Volume 1,2,3

7

SKU#: 0017440212

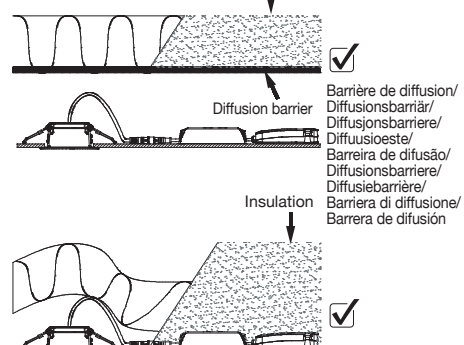


SKU#: 0017440213

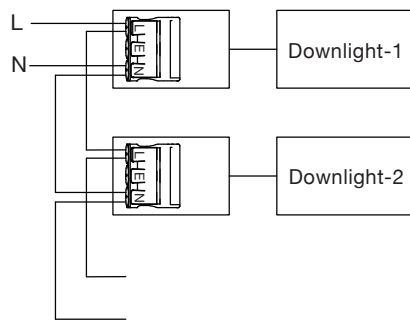


8

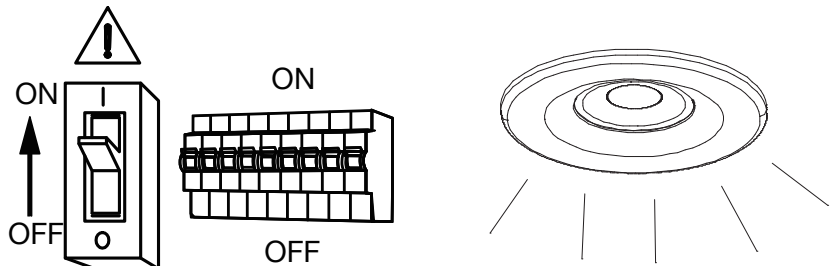
Isolation/ Isolering/ Isolasjon/ Eristys/ Isolamento/
Isolierung/ Isolatie/ Isolamento/ Aislamiento
Insulation



9



10



DIMMER COMPATIBLE LIST

Dimmer Brand

Varilight

Varilight

COLLINGWOOD

Newlec

Newlec

COLLINGWOOD

Part Number

V-COM

V-PRO

DM298FP

NL8815W

NL8806WA

DM298GRID

Dimmer Brand

Zano

Yokis

Hager

TYXIA

legrand

EMOS

Part Number

ZMC250

MTV500E

evn011

4940

CXM-14

W13-C192

220-240V~ 50/60Hz IP20 IP65 -20°C~40°C (ta 40°C)

GB WARNING:

1. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire.
2. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
3. This product contains a light source of energy efficiency class <C>.
4. The maximum linkable power must be less than 110W.
5. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
6. User wiring standard: EN 50525.
7. Driver is IP20, take care of driver to avoid water in.
8. Only to be installed outside arm's reach.
9. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please see the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SE VARNING:

1. Se till att elnätet är avstängt innan du installerar armaturen.
2. Ljuskällan i denna armatur ska endast bytas ut av tillverkaren eller hans serviceagent eller en liknande kvalificerad person.
3. Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass<C>.
4. Den maximala effekten ska vara mindre än 110W.
5. Hvis strömledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
6. ANVÄNDARKABELSTANDARD: EN 50525.
7. Drivrutinen är IP20, ta hand om drivrutinen för att undvika vatteninträngning.
8. För endast installeras utom räckhåll för en arm.
9. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förebygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, är återvinning ett ansvarsfullt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, ska retur- och insamlingssystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkten för miljösäker återvinning.

FI VAROITUS:

1. Varmista, että päävirta on kytketty pois päältä ennen valaisimen asennusta.
2. Tässä valaisimessa olevan valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö.
3. Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan<C> valonlähteen.
4. Kokonaismaksimiteho alle 110W.
5. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
6. KÄYTTÄJÄN JOHDOTUSSTANDARDI: EN 50525.
7. Kuljettaja on IP20, huolehdi siitä, ettei kuljettajaan pääse vettä.
8. Asennetaan vain käden ulottuvuuden ulkopuolelle.
9. Merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Välttämättömä hallitsemattoman jätteiden hävityksen ympäristölle sekä ihmisten terveydelle koituvasta mahdollisesta haitasta, kierrätä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite käytettävissäsi olevien palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävään kierrätykseen.

DE WARNUNG:

1. Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Leuchte installieren.
2. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
3. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <C>.
4. Die maximale Leistung muss weniger als 110 W betragen.
5. Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. KÄYTTÄJÄN JOHDOTUSSTANDARDI: EN 50525.
7. Treiber ist IP20, achten Sie auf den Treiber, um das Eindringen von Wasser zu vermeiden.
8. Darf nur außerhalb der Reichweite des Armes installiert werden.
9. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

IT AVVERTIMENTO:

1. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica principale sia disinserita prima di installare l'apparecchio.
2. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o da una persona qualificata.
3. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica<C>.
4. La potenza massima deve essere inferiore a 110W.
5. Se il cavo flessibile esterno o il cordone di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile al fine di evitare pericoli.
6. USER WIRING STANDARD: EN 50525.
7. Il driver è IP20, fare attenzione al driver per evitare l'ingresso di acqua.
8. Da installare solo fuori dalla portata delle braccia.
9. Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo promuovendo responsabilmente il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, per favore utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Loro possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

FR AVERTISSEMENT:

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
2. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification équivalente.
3. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique<C>.
4. La puissance maximale de la liaison doit être inférieure à 110W.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
6. NORME DE CÂBLAGE UTILISATEUR: EN 50525.
7. Le conducteur est IP20, prenez soin du conducteur pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'appareil.
8. À installer uniquement hors de portée de main.
9. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

NO ADVARSEL:

1. Kontroller at hovedstrømnettet er slått av før armaturen monteres.
2. Lyskilden i denne armaturen skal bare byttes ut av produsenten eller hans serviceagent eller en lignende kvalifisert person.
3. Dette produktet inneholder en lyskilde for energieffektivitetsklasse<C>.
4. Maksimal effekt må være mindre enn 110W.
5. Hvis strömledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
6. BRUKERKABELSTANDARD: EN 50525.
7. Drivener er IP20, ta vare på drivener for å unngå vann i.
8. Må kun installeres utenfor armlengdes rekkevidde.
9. Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshandtering, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og innsamlingsystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.

PT ATENÇÃO:

1. Assegure-se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
2. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada.
3. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética C.
4. A potência máxima deve ser inferior a 110W.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar acidentes.
6. KÄYTTÄJÄN JOHDOTUSSTANDARDI: EN 50525.
7. O controlador é IP20, tenha cuidado com o controlador para evitar a entrada de água.
8. Apenas para ser instalado fora do alcance do braço.
9. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsavelmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho novo, utilize os sistemas de retorno e coleta ou contate com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para a reciclagem ambientalmente segura.

NL WAARSCHUWING:

1. Voor alle werkzaamheden aan het toestel dient de spanning te worden uitgeschakeld.
2. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
3. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse<C>.
4. Het maximale vermogen moet minder zijn dan 110 W.
5. Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
6. GEBRUIKERSBEDRADINGSSTANDAARD: EN 50525.
7. Bestuurder is IP20, zorg voor de bestuurder om te voorkomen dat er water binnendringt.
8. Alleen installeren buiten handbereik.
9. Dit symbool geeft aan dat dit product niet via het huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op verantwoorde wijze recycelen. Het verantwoord recycelen bevordert het hergebruik van grondstoffen. Breng het oude toestel naar een inzamelpunt.

ES ADVERTENCIA:

1. Asegúrese de que el suministro eléctrico principal esté desconectado antes de instalar la luminaria.
2. La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo deberá ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.
3. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética<C>.
4. La potencia máxima debe ser inferior a 110W.
5. Si el cable flexible externo o cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar riesgos.
6. ESTÁNDAR DE CABLEADO DEL USUARIO: EN 50525.
7. El conductor es IP20, tenga cuidado con el conductor para evitar la entrada de agua.
8. Sólo debe instalarse fuera del alcance del brazo.
9. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos.
10. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos.
11. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos.

